

Establecido el  
5 de Julio, 1840

# Parroquia de San Miguel Arcángel

*Somos discípulos que actuamos con justicia amamos con ternura y caminamos humildemente con Dios.*

**Churches:** † Immaculate Conception-Holualoa † Holy Rosary-Kalaoa † St. Paul's-Kawanui † St. Peter's by-the-Sea-Kahalu'u  
St. Michael's Church 75-5769 Alii Drive | Kailua-Kona, HI 96740 | Phone: (808) 326-7771

**Email Address:** [stmichaelparishkona.org](mailto:stmichaelparishkona.org) / **Office Hours:** Monday through Friday | 9am - 4:30pm

**WEEKDAY MORNING MASSES:** 7am Monday through Saturday at St. Michael the Archangel

**WEEKDAY EVENING MASSES:** 5pm Mon Tues Thurs Fri (English) & 6pm Wed (Spanish) at Immaculate Conception

**Adoration:** Wednesday 7:30am—4:45pm / **Confessions:** Saturday 9am at St. Michael's Church

**WEEKEND MASSES:** Sat 4pm, Sun 7am, 9am, 4pm / **SPANISH MASS:** Sun 12:00pm; Confessions at 11:00am

**Gift Shop Hours:** Sun 7:30am - 11:00am

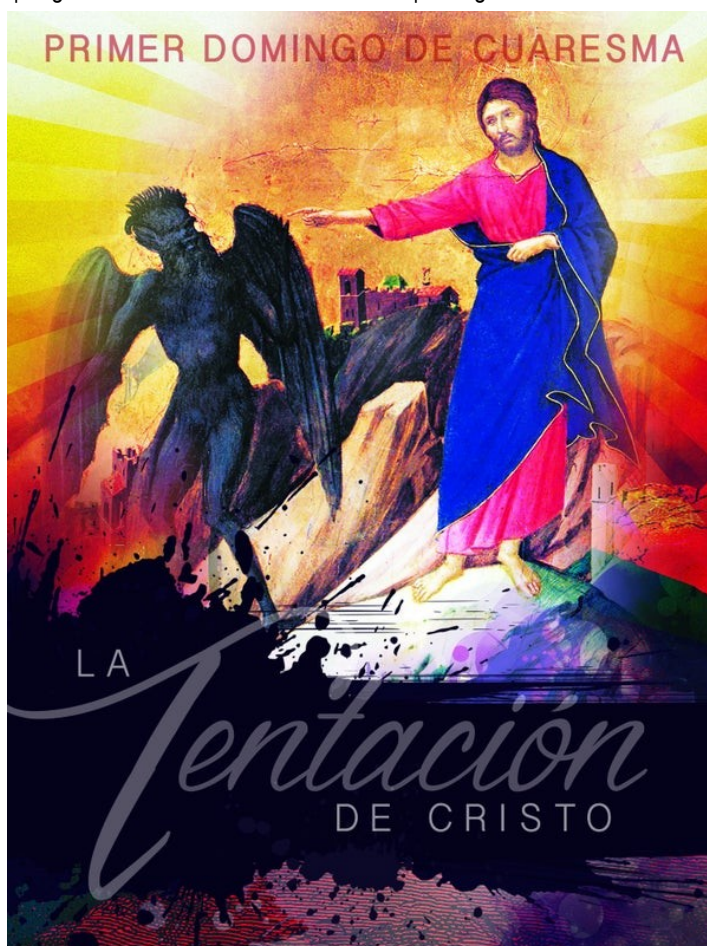
**Website:** [saintmichaelparishkona.org](http://saintmichaelparishkona.org) **22 de febrero de 2026**

## Primer Domingo de Cuaresma

Reading I - **Sirach 15:15-20** | Psalm - **119:1-2,4-5,17-18,33-34** | Reading II - **1 Corinthians 2:6-10** | Gospel - **Matthew 5:17-37**  
Primera Lectura - **Sirácide 15:16-21** | Salmo - **118:1-2,4-5,17-18,33-34** | Segunda Lectura - **1 Corintios 2:6-10** | Evangelio - **Mateo 5:17-37**

### FORTALEZA ANTE LA TENTACION

El primer domingo del tiempo de Cuaresma siempre incluye el relato evangélico de la tentación del Señor Jesús en el desierto por el diablo. Este año tiene como trasfondo la primera lectura de Génesis, en la que se narra la primera tentación del diablo que ocurre en el jardín del Edén. El relato del Evangelio transcurre en el desierto. Los creyentes sabemos que la tentación viene tanto en nuestros propios jardines como en los desiertos de nuestra vida. La Cuaresma comienza, y nuestra atención se dirige a esa tentación dentro de nosotros de hacernos como Dios - queremos control, poder y respuesta a todas las difíciles preguntas de la vida. A nuestras comunidades de fe se les ofrece este tiempo de arrepentimiento para que podamos unir nuestro corazón al de otros en el difícil camino de la conversión. Nos volvemos a Dios y hacia los demás buscando fortaleza ante la tentación. - Copyright © J. S. Paluch Co.



#### ORACIÓN A SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la Milicia celestial, arroja al infierno con el Divino Poder, a Satanás y a los otros espíritus malignos, que andan dispersos por el mundo, para la perdición de las almas. Amén.

#### Prepárese para las Lecturas de las Escrituras de la Próxima Semana

1st Rdg/Primera Lectura: Genesis (Génesis) 12:1-4a  
Psalm/Salmo: 33 (32):4-5,18-19,20,22  
2nd Rdg/Segunda Lectura: 2 Timothy (2 Timoteo) 1:8b-10  
Gospel/Evangelió: Matthew (Mateo) 17:1-9

**¡Aloha! Bienvenidos a Nuestra Parroquia:** Esperamos que encuentren en nuestra comunidad parroquial un lugar donde su fe se nutra. Le animamos a que se registre en la parroquia. Los formularios de inscripción están disponibles en el quiosco o se pueden completar en línea en [stmichaelparishkona.org](http://stmichaelparishkona.org). A nuestros visitantes, rezamos para que disfruten de su estadía en Kona y sean bendecidos con un viaje seguro a casa.

## Vida de Mayordomía

Al comenzar la Cuaresma, la Iglesia nos invita a 40 días de renovación y reorientación. La Cuaresma no se trata solo de renunciar a algo, sino de hacer espacio para Dios. Para los cristianos corresponsables, este tiempo nos invita a reflexionar sobre cómo estamos usando el tiempo que se nos ha confiado. En la primera lectura, Adán y Eva desvían su atención de Dios y permiten que la duda se arraigue. La confianza es reemplazada por la autosuficiencia, y la armonía del Jardín se rompe. Estas mismas tentaciones nos resultan familiares cuando nuestros días se llenan de distracciones que nos alejan de Dios.

En el Evangelio, Jesús nos muestra un camino diferente. En el desierto, dedica tiempo a la oración y al ayuno, se mantiene firme en las Escrituras y deposita su plena confianza en el Padre. Al dedicar tiempo a Dios intencionalmente, Jesús resiste la tentación y permanece fiel.

La Cuaresma nos invita a hacer lo mismo. Al hacer espacio en nuestras agendas para la oración, la lectura de las Escrituras y la reflexión en silencio, crecemos en confianza y gratitud. Cuando ponemos a Dios en el centro de nuestro tiempo, la administración se convierte en una forma de vida y nuestros corazones se preparan para celebrar la alegría de la Pascua.

- © Catholic Stewardship Consultants

## Noticias Parroquiales

### 40 Latas para la Cuaresma

Los Caballeros de Colón iniciaron su campaña "40 Latas para la Cuaresma" el Miércoles de Ceniza. Por favor, considere donar una lata por cada día de nuestra Cuaresma. Las donaciones se pueden dejar en los carritos dentro de la entrada principal de la Iglesia.

### Misa de Sanación

Tendremos una Misa de Sanación el martes 24 de febrero en San Miguel. ¡Todos son bienvenidos! Confesión y Alabanza a las 6:00 p. m. Misa de Sanación a las 6:30 p. m., seguida de oraciones de sanación para la sanación emocional, física, espiritual y de las relaciones. ¡Ven y experimenta el toque sanador del amor de Dios! Para más información, contacta a Mónica al (720) 341-3752.

### Cena de Cuaresma - Miércoles después de la Bendición

Todos los miércoles de Cuaresma, nuestros diversos ministerios ofrecerán una cena sencilla de sopa y pan después de la Bendición. Vengan a pasar una hora de adoración entre las 7:30 p. m. y las 5:00 p. m. en la Iglesia. Acompáñenos para la Bendición a las 5:00 p. m. y luego para nuestra Cena de Cuaresma en el Centro Parroquial Grace. Esperamos verlos reunidos para celebrar la Cuaresma.

### 40 Días Por La Vida

El Comité de Respeto a la Vida inicia la Campaña 40DíasPorLaVida, del miércoles 18 de febrero al domingo 29 de marzo. Este es un evento internacional de 40 días de oración y ayuno por el fin del aborto. Te invitamos a unirte a nosotros en oración pacífica durante la vigilia de 40 días en la vía pública frente a la iglesia de San Miguel en Ali'i Drive.

Si deseas ser voluntario como discípulo de oración o defender la vida y participar en nuestro trabajo comunitario, inscríbete en [www.40daysforlife.com/en/kona](http://www.40daysforlife.com/en/kona). Se proporcionan carteles. Para más información, contacta con Lori a través de nuestra oficina parroquial.

### Vía Crucis de Cuaresma

Todos los viernes de Cuaresma, se rezará el Vía Crucis a las 5:00 p. m. en San Miguel en inglés y a las 6:00 p. m. en la Inmaculada Concepción en español.

### Viernes de Pescado Frito de Cuaresma

Acompáñenos todos los viernes después del Vía Crucis, de 5:45 p. m. a 7:15 p. m., para los Viernes de Pescado Frito de Cuaresma en el Centro Parroquial Grace. Organizado por los Caballeros de Colón. La cena para comer aquí o para llevar cuesta solo \$15 por persona. Consulte los carteles en los quioscos de la iglesia para obtener más información.

### Retiro de Hombres de Fe - 28 de febrero

El diácono Jerome Bettencourt dirigirá El retiro de Hombres de Fe se llevará a cabo el sábado 28 de febrero de 2026, comenzando con la misa diaria a las 7:00 a. m. y, a continuación, con un retiro en el Centro Parroquial Grace.

El diácono Jerome Bettencourt fue ordenado en 2011 y sirvió en la Arquidiócesis de Los Ángeles durante 14 años como diácono. Ha trabajado como catequista, líder de retiros y director espiritual. Recientemente se jubiló de su carrera como educador profesional tras 40 años de servicio. Se mudó a nuestra isla en agosto pasado y está asignado a la Parroquia del Sagrado Corazón en Pahoa. También se desempeña como diácono bizantino (rito oriental) para la Extensión Bizantina en Honouliuli.

Todos los Hombres de Fe de nuestra parroquia y alrededores están invitados. Comenzaremos con un desayuno continental y ofrecerá almuerzo. Para inscribirse, comuníquese con el diácono Craig Camello o John Czajkowski.

### AARP ofrece ayuda gratuita con los impuestos

El programa de ayuda fiscal de la Fundación AARP está disponible de forma gratuita para contribuyentes con ingresos bajos y moderados, con especial atención a las personas mayores de 50 años. West Hawaii cuenta con dos centros que ofrecen servicio del 4 de febrero al 10 de abril. Hale Halawai, ubicado en Ali'i Drive 75-5600, atiende sin cita previa los jueves de 8:00 a. m. a 12:00 p. m. Yano Hall, ubicado en Mamalahoa Highway 82-6156 en Captain Cook, atiende sin de cita previa y con cita previa (808-765-9141) los miércoles 10:00 am a 4:00 pm.

### Programa de Becas de San Miguel Arcángel

Para animar y ayudar a nuestros jóvenes a continuar su educación, San Miguel está estableciendo un programa de becas para feligreses. La Beca de San Miguel Arcángel busca empoderar a los jóvenes para que se conviertan en testigos activos de la fe católica, apoyando a los

# ESTAS INVITADO

(el horario puede cambiar sin previo aviso)

## LUNES

Almuerzos en lugar amigable	10:30 -12 pm
Caballeros de Colón (segundo lunes del mes)	5:45 pm
Limpieza de la Iglesia	6:00 pm

## MARTES

Café con los Sacerdotes	7:30-9:00am
Grupo de Oración Carismática	6:00-7:30pm

## MIÉRCOLES

Adoración	7:30-5:00pm
Ministerio Kupuna	8:30-10:30am
Bendición/Oración de la tarde	5:00 pm
Práctica del Ministerio de Hula	5:30-6:30pm
Hombres de Fe	5:30-6:30pm
Camino Neocatecumenal	6:00-7:00pm
(Último miércoles de cada mes)	7:00-8:00pm

## JUEVES

Club de lectura espiritual (3er jueves de cada mes)	4:00-5:30 pm
Grupo de Jóvenes Adultos (Primer jueves - Centro Parroquial Grace) (Tercer jueves - Ola Brew)	6:00-7:00pm

## VIERNES

Mujeres de la Palabra	12:00-1:00pm
-----------------------	--------------

## SÁBADO

Limpieza de la iglesia	7:30 am
Mantenimiento de terrenos	7:30 am
Confesión	9-10 am

## DOMINGO

Tienda de regalos abierta de	7:30 am-11 am
Grupo del Rosario de Niños después de la Misa de las 9 (Último domingo de cada mes)	
Confesión (español)	11:00 am
Seminario de Inmigración (Último domingo de cada mes)	1:00-2:00pm
Consagración a Dios Padre (1er domingo de cada mes)	3:00pm.
Orden de Iniciación Cristiana de Adultos después de la misa de las 9am	

## Bautismo

Las clases se imparten el último sábado de cada mes. Los padres y padrinos deben asistir a esta clase. Para registrarse, llame a la Oficina Parroquial al 808-326-7771 o envíe un correo electrónico a [stmichaellarchangel@rcchawaii.org](mailto:stmichaellarchangel@rcchawaii.org).

estudiantes en el desarrollo y la participación en un ambiente religioso en su campus o iglesia local. La beca está disponible para estudiantes de nuevo ingreso o actuales de una universidad, colegio, instituto comunitario o escuela técnica acreditada.

Visite el sitio web de San Miguel, [saintmichael-parishkona.org](http://saintmichael-parishkona.org), para consultar los criterios de elegibilidad y la solicitud. La fecha límite para solicitar es el 15 de marzo. Los mejores candidatos serán notificados el 1 de mayo. El monto de las becas puede variar y se determinará según la disponibilidad de fondos. Si desea donar al fondo de becas, hay sobres disponibles en los quioscos. Para obtener más información, llame a la Oficina Parroquial.

## Jardín de Ladrillos de la Estatua de San Miguel

Estamos aceptando pedidos para la Fase 2, cuya instalación está prevista para la primavera de 2026. Los formularios de pedido y la información están disponibles después de la misa en la cafetería, en el quiosco o en la Oficina Parroquial durante la semana.

Ofrecemos ladrillos de tres tamaños, cada uno con su elección de grabado. Deje que su legado forme parte de los terrenos de nuestra parroquia. Juntos, construyamos algo hermoso para las generaciones venideras. Todos son bienvenidos a participar.

## 16.º Torneo Anual de Golf de San Miguel

A partir del domingo 15 de febrero tendremos una carpa con subasta silenciosa e inscripción de voluntarios. ¡Por favor, pasen después de la misa! Tenemos formularios de inscripción de golf en nuestro boletín y también estamos buscando donaciones para la subasta silenciosa. El 16.º Torneo Anual de Golf Benéfico de St. Michael se llevará a cabo el sábado 7 de marzo en Kona Country Club. Hay varias maneras en que puede ayudar. Únase a nosotros como miembro de nuestro comité organizador, sea golfista, voluntario o patrocinador. Únase a nosotros en nuestra próxima reunión. Para obtener más información, llame a Don al 808-756-6912.

## Campaña Anual de los Ministerios Católicos de Hawái

Nuestra Campaña Anual de Ministerios Católicos es una oportunidad emocionante para que nuestra comunidad parroquial se reúna y comparta los dones de Dios en apoyo a los ministerios vitales que fortalecen a nuestra Iglesia en las islas. Haga su donativo en línea en [Appeal.CatholicHawaii.org](http://Appeal.CatholicHawaii.org). Los sobres se entregarán en cuanto los recibamos. Su generosidad apoya a las

## LAS LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Gn 2,7-9; 3,1-7/Sal 50,3-4.5-6.12-13.17/Rom 5,12-19 /Mt 4, 1-11  
Lunes: Lv 19,1-2.11-18/Sal18,8.9.10.15/Mt 25,31-46  
Martes: Is 55,10-11/Sal 33,4-5.6-7.16-17.18-19/Mt 6,7-15  
Miércoles: Jon 3,1-10/Sal 50,3-4.12-13.18-19/Lc 11,29-32  
Jueves: Est C,12.14-16.23-25/Sal 137,1-2. 2-3.7-8/Mt 7,7-12  
Viernes: Ez 18,21-28/Sal 129,1-2.3-4.5-7.7-8/Mt 5,20-26  
Sábado: Dt 26,16-19/Sal 118,1-2.4-5.7-8/Mt 5,43-48  
Domingo siguiente: Gn 12,1-4/Sal 32,4-5.18-19.20.22/2 Tm 1,8-10/Mt 17,1-9

## LAS CONMEMORACIONES DE LA SEMANA

Domingo: 1er Domingo de Cuaresma  
Lunes: San Policarpo, obispo y mártir  
Martes:  
Miércoles:  
Jueves:  
Viernes: San Gregorio de Narek, abad y doctor de la Iglesia  
Sábado:  
Domingo siguiente: 2º Domingo de Cuaresma

## PREGUNTAS DE LA SEMANA

### Pregunta de la 1ª Lectura:

El Génesis revela que desde el principio la serpiente (el diablo) desea atraernos y atraparnos para que desobedezcamos a Dios. ¿Puedes pensar en algunas mentiras que la serpiente le está diciendo a la gente hoy?

### Pregunta de la 2ª Lectura:

Pablo argumenta que la obediencia de Jesús a Dios nos trajo el don de vida y libertad. ¿Cómo te ves obedeciendo a Dios?

### Evangelio:

La temporada de Cuaresma comienza cada año con la historia del diablo tentando a Jesús en el desierto. Al comenzar los 40 días de Cuaresma, ¿qué tentaciones estas dispuesto a confrontar?

**“Porque tuve hambre,  
y me disteis de comer...”**

- Mateo 25:35

## Ministerio de la Despensa de Alimentos

La Despensa de Alimentos está abierta el segundo y cuarto sábado del mes de 9:00 a 9:45 a. m. en el estacionamiento de la Misión de la Inmaculada Concepción.

escuelas católicas y los programas de formación en la fe, la ayuda a personas y familias necesitadas, las iniciativas de evangelización y la formación de seminaristas que se preparan para el sacerdocio. ¡Juntos, podemos marcar una diferencia duradera!

## Formación en la Fe

### Formación en la Fe (Grados K-5)

Las clases continúan los domingos de 10:15 a 11:50 a. m. en el Centro Parroquial Grace. Es necesario asistir para recibir los Sacramentos.

### Ministerio Juvenil (Grados 6-12)

Catequesis familiar este domingo de 5:15 a 7:15. Traiga su plato favorito. Se debe entregar la exención de responsabilidad de Big Island Youth. BIYD es el próximo sábado 21/2/26. La caravana saldrá de St. Michael a las 7:30 a. m. y regresará entre las 8 y las 8:30 p. m.

### Lecturas de Hoy

**Primera Lectura** - Dios nos permite tomar decisiones, pero no debemos optar por la injusticia o el pecado (Sirácide 15:16-21).

**Salmo** - Dichosos los que caminan en la voluntad del Señor (Salmo 118).

**Segunda Lectura** - La sabiduría de Dios es misteriosa y escondida (1 Corintios 2:6-10).

**Evangelio** - Jesús no ha venido a abolir la ley ni los profetas, sino a darles plenitud (Mateo 5:17-37).

*Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.*

### Primer Domingo de Cuaresma

Con el Miércoles de Ceniza inicia el Tiempo de Cuaresma. Los colores litúrgicos cambian, indicando un tiempo especial de conversión y arrepentimiento. La Cuaresma es tiempo para encontrarnos con Jesús en el desierto, y nos invita a la conversión y a la reconciliación de todo lo que nos aleja de Dios. Es también un tiempo de renovación espiritual profunda, de oración, de ayuno y de dar al que no tiene. Esto es importante porque nos ayuda a llegar a la Pascua de la Resurrección de Jesucristo con un corazón puro y limpio.

Habrà muchas tentaciones que debemos rechazar y vencer. Esto se logra con un acercamiento sincero al Sacramento de la Reconciliación. Recordemos que las tentaciones son siempre seductoras y engañosas. El Señor Jesús fue tentado por el diablo tres veces en el desierto y salió victorioso. Al final, nos relata el Evangelio: "Entonces lo dejó el diablo y se acercaron los ángeles a servirle" (Mateo 4:11). Seguir los pasos de Jesús es importante en este Tiempo de Cuaresma. ¿Cómo seguirlo?, quizá se pregunte. Confiando en su Palabra, rezando en familia, como nos lo pide el Papa León XIV, y teniendo un altar en casa, donde se pueda apreciar que Dios es el centro de nuestra vida. Estos pequeños detalles nos conducen a la Verdad y a la Vida, que es Dios mismo. Pidamos al Señor que su Palabra penetre en la tibieza de nuestro corazón en esta Cuaresma, para que dé fortaleza a nuestras debilidades y no nos deje caer en la tentación, como decimos en el Padrenuestro.

- ©LPI

### Un desafío de Cuaresma

¿Puede creer que ya llegó la Cuaresma? Hace poco estaba poniendo los adornos al arbolito de Navidad. El tiempo no se

espera para nada y por eso es importante hacer un compromiso consciente ahora de no dejar que la Cuaresma nos pase. Este es el tiempo de crecer como un corresponsable discípulo diario. Las tentaciones de rendirse o de participar en la pereza espiritual siempre existirán, pero la Iglesia nos provee con varias herramientas para ayudarnos a estar enfocados. Devociones diarias, el viacrucis, las misiones y la literatura enfocada en la Cuaresma son regalos que su parroquia pueda ofrecerle para esta temporada.

Es fácil contemplar el valor de la verdadera generosidad porque la Pasión es el enfoque de la Cuaresma. ¿Cómo se puede ofrecer más que lo que ofreció Jesús? Jesús dio todo hasta que su vida terrenal llegó a su fin en la cruz. Cuando contemplemos cómo podemos ser más generosos, necesitamos considerar solamente una cosa: la cruz. Sin embargo, puede ser abrumador porque quizás se nos pida más de lo que estamos dispuestos a dar. La tentación es no dar mucho, por temor de ser perjudicados.

Pero podemos consolarnos con el hecho de que somos discípulos de alguien que tuvo las mismas tentaciones. Él pudo vencer esas tentaciones. Él tomó el camino más difícil. Su amor y su generosidad no se pudieron contener. Él lo ofreció todo para que usted y yo tuviéramos la oportunidad de hacer lo mismo. Esta Cuaresma, considere al ejemplo más grande de la corresponsabilidad que ha existido. Jesús nos mostrará la forma de vivir durante la Cuaresma que pronto traerá la fruta de la Pascua.

- Tracy Earl Welliver, MTS ©LPI

### Reconoce a Dios en tus Momentos Cotidianos - En el Desierto

Entramos en un tiempo penitencial, un tiempo en el que nos privamos deliberadamente de ciertas cosas. Durante la Cuaresma, entramos intencionalmente en el desierto del hambre y la debilidad física. ¿Por qué, en preparación para la Pascua y en un esfuerzo por purificarnos espiritualmente, vamos a este lugar donde es tan difícil ser buenos? ¿Por qué vamos al desierto? Porque Cristo nos ha mostrado que el desierto es donde se toman las decisiones.

Lo vemos en el Evangelio de hoy: Jesús, hambriento y cansado. Jesús, provocado y tentado. Lo vemos. Lo reconocemos. Somos él. Y escuchamos su voz, aunque tiembla de cansancio: "¡Aléjate, Satanás!". Hoy, entramos en el desierto. Porque el desierto es donde se toman las decisiones.

- Colleen Jurkiwicz Dorman © LPI

### VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Nuestro Señor es tan humilde que nos permite verlo experimentar la tentación. La vulnerabilidad de este momento es increíble de contemplar. Aprendamos de la interacción de Jesús con el diablo y seamos transformados por ella. Digamos, con él: "Aléjate, Satanás". - © LPI



*Como católicos, seamos testigos del hermoso regalo de la vida con civismo y amor, y con nuestras oraciones pacíficas y nuestro servicio compasivo a todos los necesitados. - USCCB 5/10/22*